

سلسلة علماء العصر الذهبي

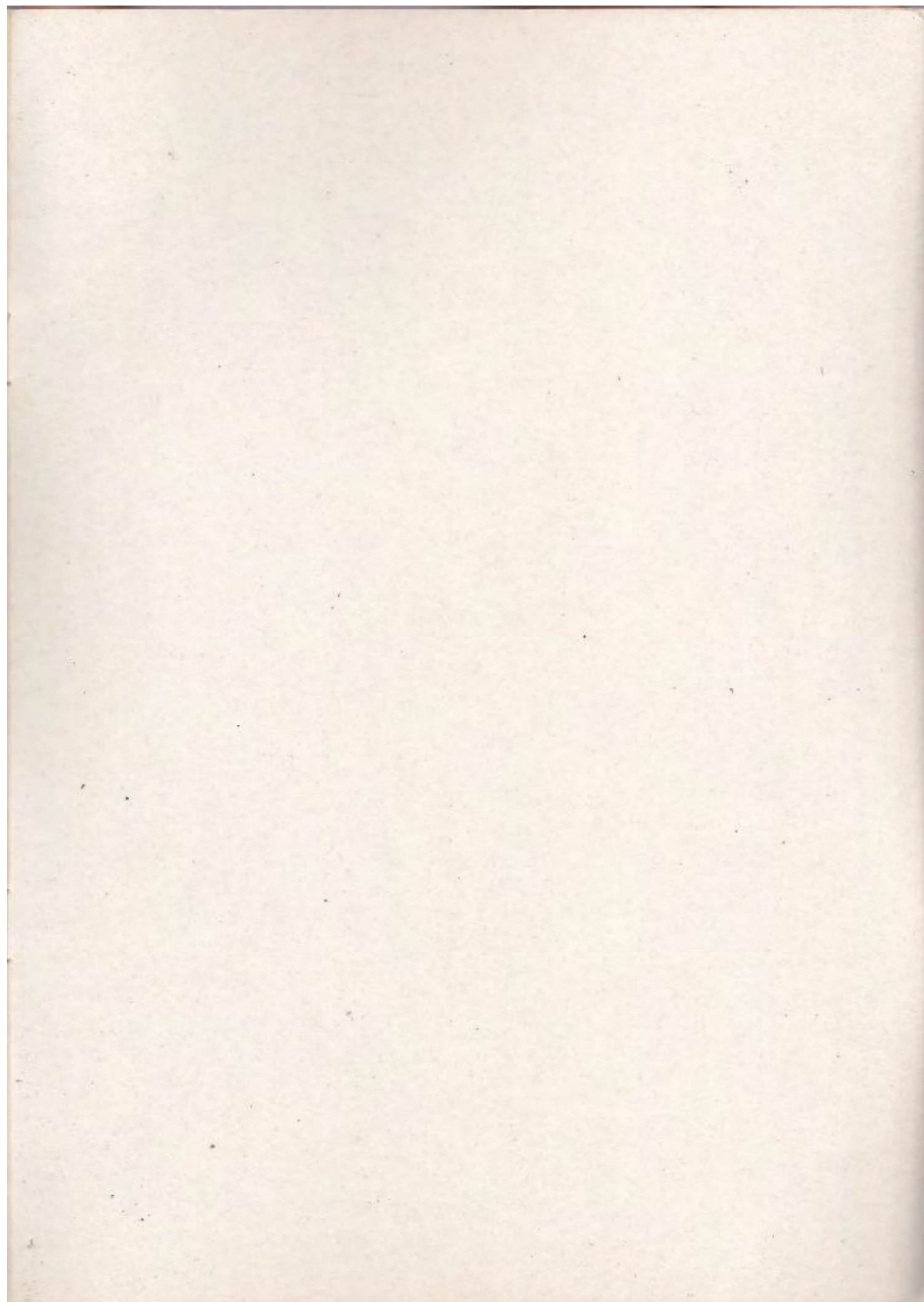
6

# السيروني

مؤسس العلوم المنهجية

جميلة ميهوبي







سلسلة علماء العصر الذهبي

# البيروني



تأليف: جميلة ميهوبي.

تصميم: يحي لوكال.

رسومات: مكاو ستوديو.

الناشر: دار بني مزغنة - الجزائر

جميع الحقوق محفوظة في جميع البلدان

ردمك: 978-9931-626-29-9

العنوان: حي باحة رقم 89 الليدو المحمدية الجزائر.

الهاتف: 0561 00 84 34 الناسوخ: 021 89 93 45

البريد الإلكتروني: info@mezghana.net

الموقع الإلكتروني: http://www.mezghana.net





## مَوْلَدُهُ

وُلِدَ أَبُو الرَّيْحَانِ مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ الْبَيْرُونِي فِي سَنَةِ 362 هـ  
الْمُوَافِقِ لـ 973 م بِخَوَارِزْمٍ فِي أَوْزْبَكِسْتَانِ.

وَالْبَيْرُونِي كَلِمَةً فَارِسِيَّةً تَعْنِي الْغَرِيبَ، أُطْلِقَتْ عَلَيْهِ لِكَثْرَةِ  
إِقَامَتِهِ خَارِجَ بَلَدَتِهِ خَوَارِزْمٍ مِنْ أَجْلِ طَلَبِ الْعِلْمِ، فَقَدْ كَانَ  
رَحَالَةً وَفَيْلَسُوفًا وَفَلَكَيًّا وَجُغْرَافِيًّا وَجِيُولُوجِيًّا وَرِيَاضِيًّا  
وَصَيْدَلِيًّا وَمُؤَرِّخًا وَمُتَرْجِمًا لِثَقَافَاتِ الْهِنْدِ.

## اللُّغَاتُ الَّتِي يُتِقِنُهَا

أَثَقَنَ الْبَيْرُونِي عَدَدًا مِنَ اللُّغَاتِ، نَظَرًا لِرَحَالَاتِهِ الْمُتَعَدِّدَةِ  
وَكَذَلِكَ لِحُبِّهِ لِلْعِلْمِ، حَيْثُ كَانَ مُلِمًّا بِاللُّغَةِ الْخَوَارِزْمِيَّةِ  
وَالْفَارِسِيَّةِ وَالْعَرَبِيَّةِ وَالسَّنْسَكْرِيَّةِ، كَمَا كَانَ يُجِيدُ اللُّغَةَ  
الْيُونَانِيَّةَ وَالسِّيْرِيَانِيَّةَ. فَقَدْ كَانَ يَعِي أَهَمِّيَّةَ تَعَلُّمِ اللُّغَاتِ فِي  
طَلَبِ الْعِلْمِ وَنَقْلِهِ إِلَى الْآخَرِينَ.

## لِقَاءُهُ بِابْنِ سِينَا

التَقَى الْبَيْرُونِي بِابْنِ سِينَا فِي بَلَاطِ السُّلْطَانِ قَابُوسِ بْنِ  
شَمَكِيرٍ فِي جُرْجَانٍ، فَنَازَظَرَهُ فِي مَسَائِلَ عَدِيدَةٍ وَذَلِكَ رَغْبَةً مِنْهُ  
فِي الْعِلْمِ وَالْوُصُولِ إِلَى الْحَقِّ فِي عَدَدٍ مِنَ الْمَسَائِلِ الْعِلْمِيَّةِ  
وَالْفَلَسَفِيَّةِ، كَمَا اتَّصَلَ بِالطَّبِيبِ الْفَلَكَيِّ الْمَشْهُورِ أَبِي سَهْلٍ  
عَيْسَى بْنِ يَحْيَى الْمَسِيحِيِّ، فَتَتَلَمَذَ عَلَى يَدِهِ، وَشَارَكَهُ فِي بُحُوثِهِ.







## تَعْلِيمُهُ

حَفَظَ الْبَيْرُونِي الْقُرْآنَ الْكَرِيمَ فِي صِبَاهُ، بَعْدَمَا تَعَلَّمَ الْقِرَاءَةَ  
وَالْكِتَابَةَ، ثُمَّ دَرَسَ شَيْئًا مِنَ الْفِقْهِ وَالْحَدِيثِ، غَيْرَ أَنَّهُ كَانَ  
شَغُوفًا بِتَعَلُّمِ اللُّغَاتِ مُنْذُ صِبَاهُ، فَاتَّقَنَ الْفَارْسِيَّةَ وَالْعَرَبِيَّةَ،  
وَالسَّرْيَانِيَّةَ، وَالْيُونَانِيَّةَ، كَمَا اهْتَمَّ بِدِرَاسَةِ الرِّيَاضِيَّاتِ وَالْفَلَكَ  
وَالْجُغْرَافِيَا، فَأُولَى انْتِبَاهِهِ لَهَا جَمِيعًا حِينَ كَانَ يَدْرُسُ عَلَى يَدِ  
الْأَمِيرِ أَبِي نَصْرٍ مَنْصُورِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ عِرَاقَ، وَهُوَ عَالِمٌ مَشْهُورٌ فِي  
الرِّيَاضِيَّاتِ وَالْفَلَكَ مِنْ أُسْرَةِ بَنِي عِرَاقِ الْحَاكِمَةِ لِخَوَارِزْمَ.

## شُيُوخُهُ

دَرَسَ أَبُو الرِّيحَانِ الْبَيْرُونِي الرِّيَاضِيَّاتَ عَلَى يَدِ الْأَمِيرِ الْعَالِمِ  
مَنْصُورِ بْنِ عِرَاقَ، كَمَا عَاصَرَ ابْنَ سِينَا وَالْمُؤَرِّخَ الْفَيْلَسُوفَ ابْنَ  
مُسْكُويَةَ.

وَتَتَلَّمَذَ عَلَى يَدِ الطَّبِيبِ الْفَلَكَِيِّ الْمَشْهُورِ أَبِي سَهْلٍ عَيْسَى بْنِ  
يَحْيَى الْمَسِيحِيِّ، وَشَارَكَهُ فِي بُحُوثِهِ. كَمَا أَخَذَ عَنِ الْعَالِمِ الْفَلَكَِيِّ  
الْخُوجَنْدِيِّ، وَأَجْرَى رُفْقَتَهُ بَعْضَ الْبُحُوثِ وَالْأَرْضَادِ.

## مُؤَلَّفَاتُهُ

خَاصَ الْبَيْرُونِي بِحَارَ عَدَدٍ مِنَ الْعُلُومِ وَنَبَغَ فِيهَا،  
كَالرِّيَاضِيَّاتِ وَالْفِيزِيَاءِ، كَمَا بَحَثَ فِي عَدَدٍ مِنَ الْمَجَالَاتِ









الْهَامَةُ كَالصَّيْدَلَةِ وَالْفَلَكَ وَالتَّارِيخَ، وَتَمَيَّزَ بِالْكِتَابَةِ الْمَوْسُوعِيَّةِ  
الَّتِي أَفَادَ مِنْهَا الْعَالَمَ أَجْمَعُ، وَكَانَ لَهَا الْأَثَرُ فِي نَهْضَةِ الْعُلُومِ  
وَتَطَوُّرِهَا، مِنْهَا:

✽ كِتَابُ "الْآثَارِ الْبَاقِيَةِ مِنَ الْقُرُونِ الْخَالِيَةِ"، وَيَتَنَاوَلُ  
التَّوَارِيخَ وَالتَّقْوِيمَ مِنَ الْعُصُورِ الْقَدِيمَةِ، وَيُبَيِّنُ تَارِيخَ الْمُلُوكِ  
مِنْ عَهْدِ آدَمَ عليه السلام وَكَيْفِيَّةِ اسْتِخْرَاجِ التَّوَارِيخِ بَعْضُهَا مِنْ بَعْضٍ.

✽ كِتَابُ "الصَّيْدَلَةِ فِي الطَّبِّ"، وَفِيهِ يَعْرِضُ أَصُولَ صُنْعِ  
الْأَدْوِيَةِ مِنَ الْعَقَاقِيرِ وَكَيْفِيَّةِ اسْتِخْدَامِهَا.

✽ كِتَابُ تَارِيخِ الْهِنْدِ.

✽ كِتَابُ مِفْتَاحِ عِلْمِ الْفَلَكَ.

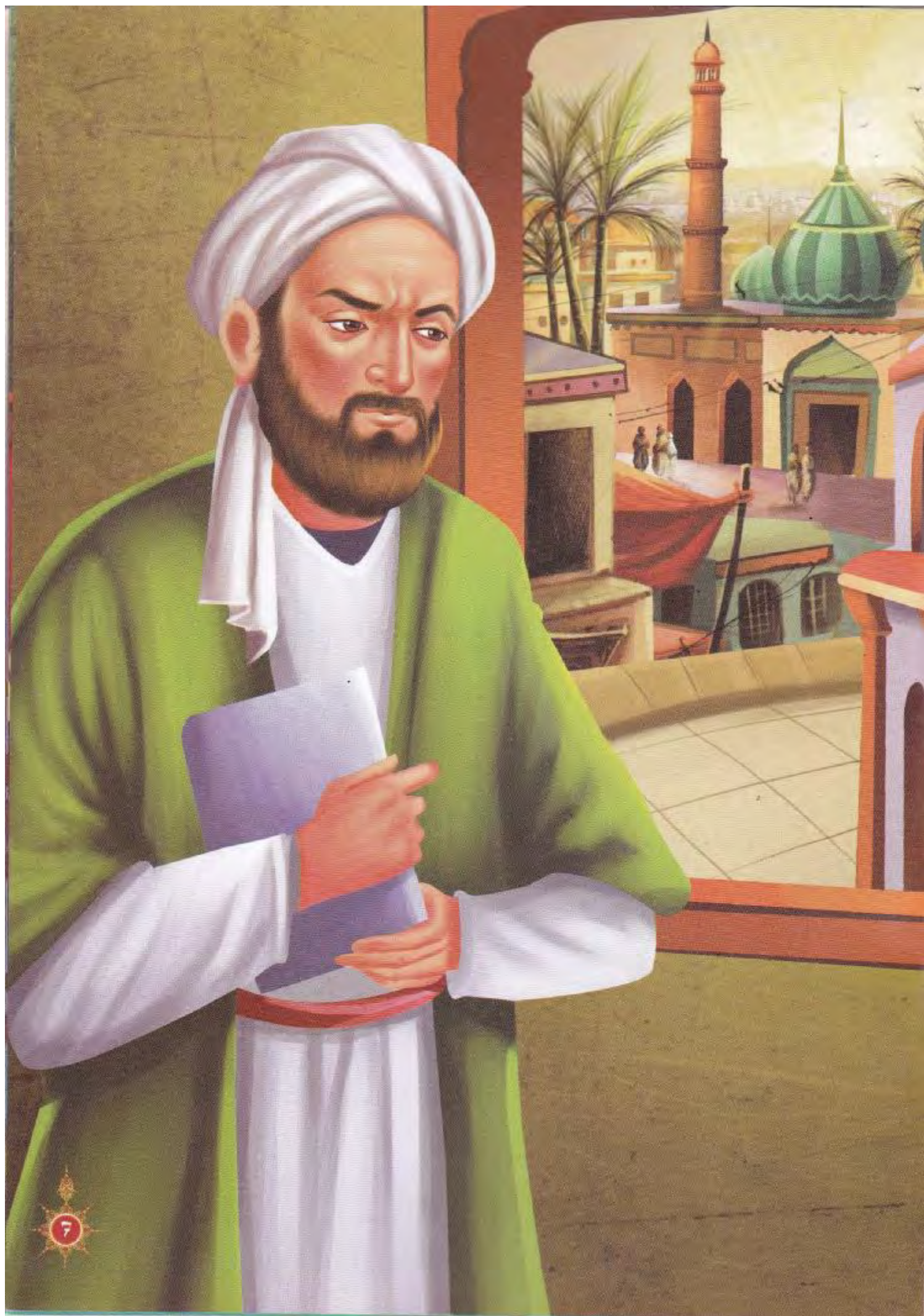
وغيرها من المؤلفات الأخرى المهمة.

### مَكَانَتُهُ

حُظِيَ الْبَيْرُونِيُّ بِمَكَانَةٍ عَظِيمَةٍ وَرَفِيعَةٍ لَدَى جَمِيعِ مَنْ عَرَفَهُ  
أَوْ سَمِعَ عَنْهُ، لِمَا لَهُ مِنْ عِلْمٍ وَفَهْمٍ، لِدَرَجَةِ أَنَّ السُّلْطَانَ مَحْمُودَ  
الْعَزْنَويَّ اسْتَدْعَى جَمِيعَ عُلَمَاءِ وَفَلَاسِفَةِ وَشُعَرَاءِ خَوَارِزْمَ  
فَأَكْرَمَهُمْ أَيْمًا إِكْرَامٍ وَعَلَى رَأْسِهِمُ الْعَالِمَ الْجَلِيلَ أَبِي الرَّيْحَانَ  
الْبَيْرُونِيَّ، حَتَّى صَارَ صَدِيقًا لِلْسُّلْطَانَ مَحْمُودَ، حَيْثُ كَانَ









يُلَازِمُهُ أَكْثَرُ الْوَقْتِ وَيَأْخُذُ عَنْهُ بَعْضُ عُلُومِهِ.

سُمِّيَتْ فَوْهَةٌ بُرْكَانِيَّةٌ عَلَى سَطْحِ الْقَمَرِ بِاسْمِهِ إِلَى جَانِبِ 300  
اسْمٍ لَامِعٍ تَمَّ اخْتِيَارُهُمْ لِتَسْمِيَةِ الْفَوْهَاتِ الْبُرْكَانِيَّةِ، وَمِنْهُمْ  
الْخَوَارِزْمِيُّ وَأَرِسْطُو وَابْنُ سِينَا.

### الْكُتُبُ الَّتِي تَرَجَمَهَا

بَرَزَ الْبَيْرُونِيُّ فِي جَانِبِ التَّرْجَمَةِ، حَيْثُ نَقَلَ اثْنَيْنِ وَعَشْرِينَ  
كِتَابًا مِنْ تَرَاثِ الْهِنْدِ الْعِلْمِيِّ إِلَى اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ، كَمَا قَامَ بِتَرْجَمَةِ  
الْمُؤَلَّفَاتِ الرِّيَاضِيَّةِ. مِنَ اللُّغَةِ الْيُونَانِيَّةِ إِلَى اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ  
كِتَابُ أَصُولِ إِقْلِيدَسٍ وَكِتَابُ الْمَجْسطِي لِبطليموس.

### الْبَيْرُونِيُّ يُشِيرُ إِلَى الْجاذِبِيَّةِ قَبْلَ نِيُوتَنَ

سَبَقَ الْبَيْرُونِيُّ نِيُوتَنَ فِي اكْتِشَافِ الْجاذِبِيَّةِ حَيْثُ يَقُولُ: "إِنَّ  
الْأَجْسَامَ تَسْقُطُ عَلَى الْأَرْضِ بِسَبَبِ قُوَى الْجَذْبِ الْمُتَمَرِّكَةِ فِيهَا".

وَهَذَا التَّعْبِيرُ فَتَحَ الْآفَاقَ لِنِيُوتَنَ لِيُعْطِيَهُ مَعْنَى أَكْثَرِ شُمُولِيَّةٍ  
بِقَوْلِهِ: "كُلُّ جِسْمٍ فِي الْكَوْنِ يُؤَثِّرُ بِقُوَّةِ جَذْبٍ عَلَى جِسْمٍ آخَرَ،  
وَمِقْدَارُ هَذِهِ الْقُوَّةِ يَتَنَاسَبُ طَرْدِيًّا مَعَ حَاصِلِ ضَرْبِ الْكُتْلَتَيْنِ  
وَعَكْسِيًّا مَعَ مُرَبَّعِ الْمَسَافَةِ بَيْنَهُمَا".







## إِنْجَازَاتِهِ

يُعْتَبَرُ الْبَيْرُونِي أَوَّلَ مَنْ أَوْجَدَ الْكَثَافَةَ النَّسَبِيَّةَ لِعَدَدٍ مِنَ الْمَعَادِنِ، وَالَّتِي طَابَقَتْ مَا تَوَصَّلَ إِلَيْهِ الْعُلَمَاءُ فِي عَصْرِنَا الْحَدِيثِ.

✽ تَرَكَ الْقَوَاعِدَ الْأَسَاسِيَّةَ لِعِلْمِ الْفَلَكَ، وَمَا زَالَ الْعَمَلُ بِهَا قَائِمًا إِلَى وَقْتِنَا الْحَالِي.

✽ كَتَبَ الْعَدِيدَ مِنَ التَّعْلِيلَاتِ عَنْ عِلْمِ الْفَلَكَ الْهِنْدِيِّ فِي كِتَابَةِ تَارِيخِ الْهِنْدِ.

✽ تَكَلَّمَ عَنْ دَوْرَانِ الْأَرْضِ حَوْلَ نَفْسِهَا.

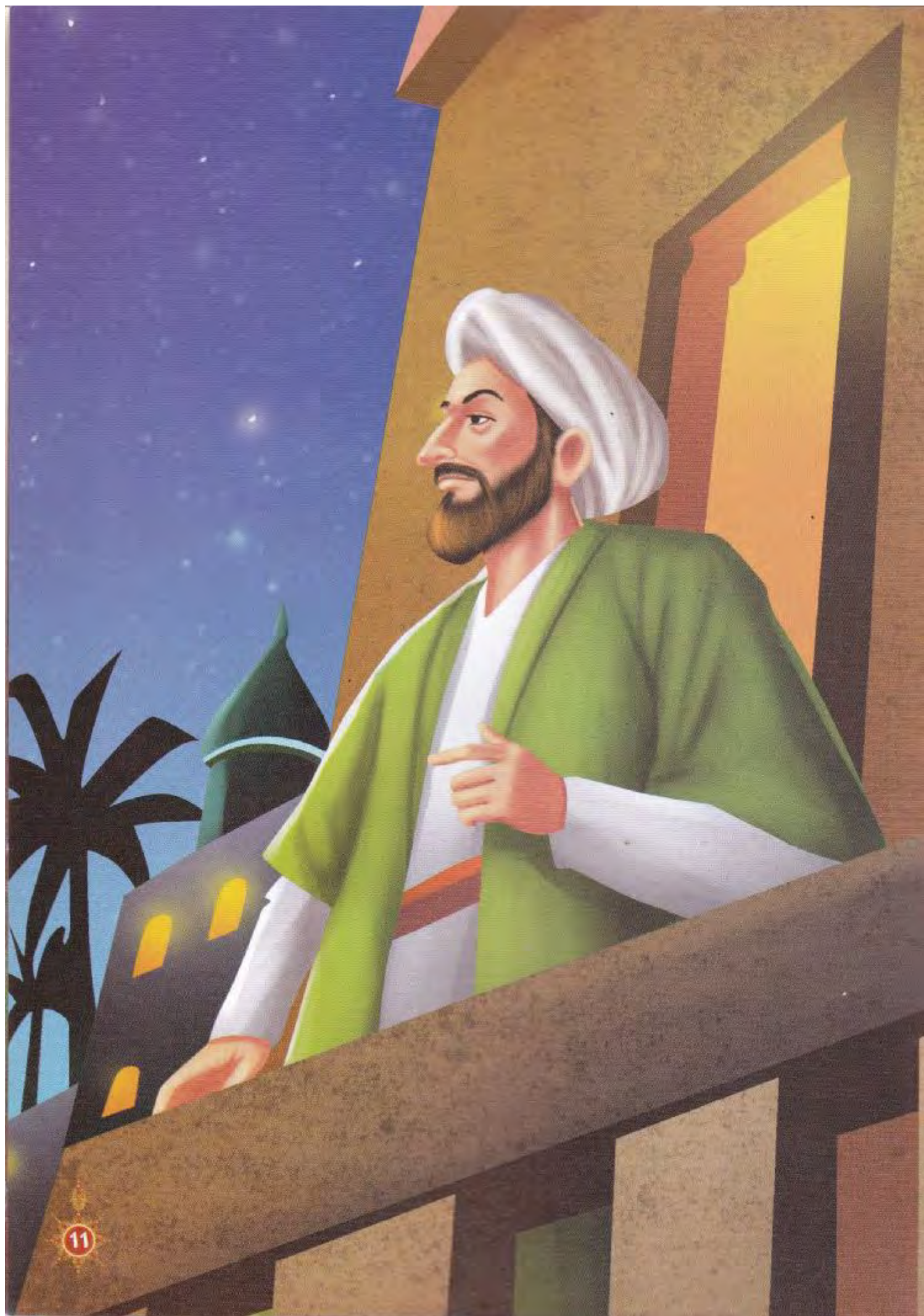
✽ صَنَعَ آتَهُ الْخَاصَّةَ لِيَقُومَ بِدَرَسَاتِهِ الْفَلَكَيَّةِ أَوْ الْإِسْطِرْلَابِ الْأُسْطُوَانِي، لِرِصْدِ النُّجُومِ وَالْكَوَاكِبِ وَتَحْدِيدِ أَبْعَادِ الْأَجْسَامِ الْبَعِيدَةِ عَنْ سَطْحِ الْأَرْضِ.

✽ قَامَ بِتَعْيِينِ الْجِهَاتِ الْأَصْلِيَّةِ وَتَحْدِيدِ الْأَوْقَاتِ وَتَحْدِيدِ فُضُولِ السَّنَةِ.

✽ دَرَسَ كُسُوفَ الشَّمْسِ وَخُسُوفَ الْقَمَرِ.

✽ أَوْضَحَ الْفَرْقَ بَيْنَ الْكَوَاكِبِ الثَّابِتَةِ أَيْ النُّجُومِ، وَالْكَوَاكِبِ السَّيَّارَةِ.







✽ اِخْتَرَعَ جِهَازًا خَاصًّا لِتَحْدِيدِ أَوْقَاتِ الصَّلَاةِ بِدِقَّةٍ.

✽ تَكَلَّمَ عَنِ كَثَافَةِ الْمَعَادِنِ كَالذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَالتُّحَاسِ وَالْحَدِيدِ وَالزُّبْقِ.

✽ ابْتَكَرَ جِهَازًا مَخْرُوطِيًّا لِقِيَاسِ الْوِزْنِ النَّوعِيِّ لِلْمَعَادِنِ وَالْأَحْجَارِ الْكَرِيمَةِ، وَقَدْ نَجَحَ فِي التَّوَصُّلِ إِلَى الْوِزْنِ النَّوعِيِّ لِثَمَانِيَةِ عَشَرَ مَرَكَبًا.

✽ قَامَ بِإِثْبَاتِ نَظَرِيَّتِهِ الْقَائِلَةِ بِوُجُودِ الْفَرَاغِ عَنْ طَرِيقِ التَّجَرُّبَةِ.

✽ فَسَّرَ ظَاهِرَتَيِ الْكُسُوفِ وَالْخُسُوفِ.

✽ تَكَلَّمَ عَنِ سُرْعَةِ الضَّوِّ وَأَنَّهَا أَكْبَرُ مِنْ سُرْعَةِ الصَّوْتِ.

✽ قَامَ بِعَدَدٍ كَبِيرٍ مِنَ التَّجَارِبِ الْفِيزِيَاءِيَّةِ.

✽ شَارَكَ فِي عِلْمِ الْأَسْتَاتِيكِ وَالْدِّيْنَامِيكِ.

✽ رَسَمَ خُطُوطَ الطُّولِ وَالْعَرْضِ، كَمَا وَضَعَ نَظَرِيَّةً لِقِيَاسِ نِصْفِ قُطْرِ الْأَرْضِ مَعَ حِسَابِ مُحِيطِهَا.

✽ شَرَحَ صُعُودَ مِيَاهِ الْفَوَارَاتِ وَالْعُيُونِ إِلَى أَعْلَى، وَتَجَمُّعَ مِيَاهِ الْأَبَارِ بِالرَّشْحِ مِنَ الْجَوَانِبِ، حَيْثُ يَكُونُ مَاخِذُهَا مِنَ الْمِيَاهِ الْقَرِيبَةِ إِلَيْهَا.







✽ أَوَّلُ مَنْ قَالَ بِأَنَّ الْأَرْضَ تَدُورُ حَوْلَ الشَّمْسِ كَمَا تَدُورُ حَوْلَ نَفْسِهَا.

✽ أَوَّلُ مَنْ ذَكَرَ أَنَّهُ لَيْسَ هُنَاكَ مَا يَمْنَعُ مِنْ اتِّصَالِ الْمُحِيطِ الْهِنْدِيِّ بِالْمُحِيطِ الْأَطْلَسِيِّ جَنُوبِي الْقَارَةِ الْإِفْرِيقِيَّةِ، عَكْسَ مَا كَانَ شَائِعًا فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ.

### الْبَيْرُونِي وَعُلُومُ الْأَرْضِ

وَضَعَ الْبَيْرُونِي فِي مَجَالِ عُلُومِ الْأَرْضِ، نَظْرِيَّةً لِاسْتِخْدَامِ امْتِدَادِ مُحِيطِ الْأَرْضِ، كَمَا اسْتَعْمَلَ مُعَادَلَةً لِحِسَابِ نِصْفِ قُطْرِ الْأَرْضِ تُعَرَّفُ الْيَوْمَ بِقَاعِدَةِ الْبَيْرُونِي.

كَمَا تَضَمَّنَتْ بُحُوْثُهُ وَآرَآؤُهُ، نَظَرِيَّاتٍ حَوْلَ قِدَمِ الْأَرْضِ وَعُمْرِهَا، وَمَا حَدَثَ لَهَا مِنْ ثَوَرَاتٍ وَزَلَزِلٍ وَبَرَاكِينٍ وَعَوَامِلٍ تَعْرِيةً، بِالإِضَافَةِ إِلَى نَظَرِيَّاتِهِ حَوْلَ تَكْوِينِ الْقَشْرَةِ الْأَرْضِيَّةِ، وَمَا ظَرَأَ عَلَى الْيَابِسَةِ وَالْمَاءِ مِنْ تَطَوُّرَاتٍ خِلَالَ الْأَزْمَنَةِ الْجِيُولُوجِيَّةِ.

وَلَهُ أَيْضًا بُحُوثٌ فِي الْحَفَرِيَّاتِ، حَيْثُ يَرَى بِأَنَّهَا لِكَائِنَاتٍ حَيَّةٌ عَاشَتْ فِي الْعُصُورِ الْقَدِيمَةِ، وَهُوَ مَا أَقَرَّهُ عُلَمَاءُ الْجِيُولُوجِيَا فِي عَصْرِنَا الْحَاضِرِ.







## أَلْقَابُهُ

✽ مُؤَسَّسُ الْعُلُومِ الْهِنْدِيَّةِ.

✽ أَوَّلُ عَالِمِ إِنْسَانِيَّاتٍ.

✽ بَظْلِيمُوسُ الْعَرَبِ.

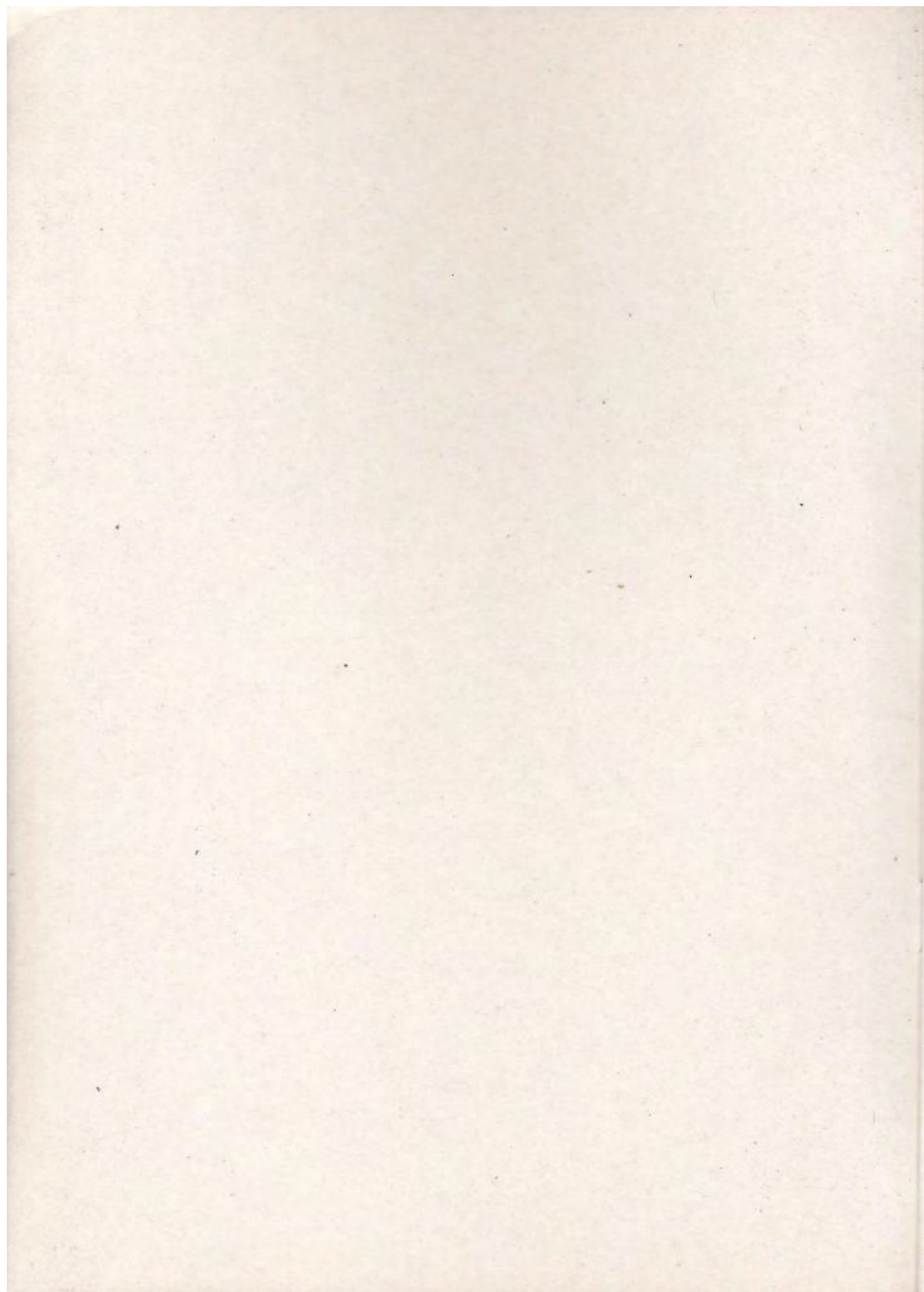
✽ الْأُسْتَاذُ لِيُوصِفِهِ الْمُمَيِّزُ لِلْهِنْدِ فِي أَوَائِلِ الْقَرْنِ الْحَادِي عَشَرَ.

## وَفَاتُهُ

تُوفِيَ الْبَيْرُونِي سَنَةَ 440 هـ الْمُوَافِقِ لِـ 1048 م بِمَدِينَةِ غَزَنَةِ فِي بَاكِسْتَانٍ، بَعْدَ سَنَوَاتٍ طَوِيلَةٍ قَضَاهَا فِي الْبَحْثِ وَالتَّأْلِيفِ، وَهَذَا مَا دَفَعَ الْغُرَبِيِّينَ إِلَى تَلْقِيهِ بِبَظْلِيمُوسِ الْعَرَبِ.

رَحِمَ اللَّهُ الْبَيْرُونِي وَأَسْكَنَهُ فَرْسِيحَ جَنَاتِهِ فَقَدْ أَسَدَى خَدَمَاتٍ جَلِيلَةٍ لِلْبَشَرِيَّةِ مِنْ خِلَالِ عُلُومِ تَرْكُهَا خَلْفَهُ، كَانَتْ وَظَلَّتْ مَنَارَةً يَسْتَضِيءُ بِهَا الْبَشَرُ، فَاسْتَحَقَّ فِعْلًا أَنْ يَكُونَ مِصْبَاحًا مِنْ مَصَابِيحِ الْبَشَرِيَّةِ.







من الرّازي إلى الكندي إلى ابن سينا وابن خلدون... وإلى غيرهم  
 كثيرين. أسسوا في العلم قواعد بقيت شاهدة مدى الزّمان. واستوعبوا  
 علوم من سبقهم وطوّروها. وظلّ ما كتبوه وعلموه مرجعاً للبشريّة جمعاء.  
 فمن اكتشاف الدّورة الدّمويّة إلى علم البصريّات والأعْيى الصّوّ موروّاً  
 بالكيمياء وأشهرها ثمّ الرياضيات وعلم الجبر وما أدراك ما الخوارزمي، إلى  
 جغرافيا الأرض وأحوال الفلك... والقائمة تطول...  
 بفضل هؤلاء العلماء وغيرهم يمكن لأمتنا الإسلاميّة أن تتفخّر وتباهي بعصرها  
 الذهبي بين الأمم.

### في نفس السلسلة



ISBN 978-991-80-2235-9



9 789918 022359

f DAR BENI MEZGHANA

@DARBENIMEZGHANA

©Copyright DAR BENI MEZGHANA - ALGERIE - Tous droits réservés pour tous les pays

منشورات دار بني مزغنة للأطفال

العنوان: حي باحة اللّيدو - المحمدية - الجزائر

الهاتف: 0561 008 434 - فاكس: 021 899 345

الموقع الإلكتروني: [www.mezghana.net](http://www.mezghana.net)

البريد الإلكتروني: [www.mezghana.net](mailto:www.mezghana.net)

©DAR BENI MEZGHANA - Alger - Algérie



دار بني مزغنة  
 للأطفال  
 DAR BENI MEZGHANA  
 jeunesse